

Il stuorn

La raquintaziun ei vera e sebasa sin fatgs historics che sesanflan egl archiv circuital a Mustér. Il schabetg ei staus ina tragedia per la famiglia pertuccada. Ils pertuccai, era ils exponents dalla val, ein stai surdumandai. Tals cass deva ei semplamein buc e mo mintga sapocu. Ils nums dalla famiglia pertuccada hai jeu sappientivamein midau. Jeu hai priu la fuorma da scriver cun schar raquintar il bab dalla famiglia.

Miu num ei Giachen. Jeu sun naschius igl onn 1808 en in uclaun dalla Val Tujetsch. Da mia affonza sai jeu ton sco nuot. Nus eran otg affons, naschi avon e suenter la sava dil 19avel tschentaner. Aschia vein nus giu da pitir fermamein il temps dils Franzos. Miu bab raquintava tut tgei che la famiglia vevi piars quels onns e con paupra la situaziun eri stada onns ora suenter.

A scola sundel staus tiels sur caplons, in dels fuva vegnius tier nus igl onn 1818 e staus entochen 1859 nies caplon, pia 41 onn. A scola mavan nus en casa pervenda naven da sontga Catrina, 25 da november, entochen la dumengia da palmas. Il caplon entschaveva da lezs onns l'instrucziun mintgamai ulti marvegl e fageva scola tochen mesa las endisch e pér lu celebrava el la sontga messa. El mussava da leger, scriver e far quen. Ei era in um pign, curteseivel, temprau e tuttavia fetg versaus ellas scienzas. El aveva giu fatg il gimnasi e ses studis da teologia a Salzburg ed era cunzun bein da casa ella historia.

Zatgei onns hai jeu stuiu serender la stad giul Schuob. Cuort suenter scola menava ina femna nus giu a Ravensburg e leu vegnevan nus reparti sin beins purils. Jeu hai giu cletg e giu buns patruns e la legria era da saver turnar anavos igl atun cun la pagaglia d'in per calzers ed in vestgiu.

Da mes fargliuns ei la sora gronda maridada e tuts treis frars. Igl onn 1836 maridel jeu ina giuvna da Rueras, ils antenats d'ella fuvan arrivai si da Breil. Denter 1837 e 1864 neschan nos 12 affons. Treis mieran da baret e dus en giuvens onns. Nus stevan bein, damai che jeu vevel in grond possess. Igl onn 1843/1845 sun jeu staus statalter dalla vischnaunca e menau il quen da quella. Igl onn 1862 ei staus per mei e l'entira famiglia in onn fetg disgraziau. Ussa igl onn 1872, suenter che diesch onns ein vargai, hai jeu il basegns da nudar quei schabetg.

Presentiments

Igl onn 1837 nescha nies emprem affon, in buob, e nus vein battegiu el cul num Martin, sco il tat davart da mia dunna. Tenor miu manegiar havein nus dau ad el ina buna educaziun, sco a tut nos affons. La scola ha el frequentau tiel sur caplon e lez ha inaga giu detg a mi, ch'il Martin hagi buns duns e sche jeu hagi in bien affon, sche seigi quei quel! Staus ord scola vein nus schau ir el giul Schuob, sco ei era lura usit tier nus e per descargar la stad la famiglia. Ed a casa vegnevan tals affons il bia cun in vestgiu niev ed in pér buns calzers. Quei era buca nuot!

Staus els onns da giuventegna, da vegn onns, eis el ius on Tiaratudestga per encurir lavur. Da quei temps hai jeu sentiu nuot special vid miu feagl, auter ch'el fuva adina in giuven fetg endinau e sevilava terribel cu jeu level turzegiar el. Leugiu ella Baviera fuvan gia numerus Tuatschins da tuttas vegliadetgnas e schlatteina. Cun el ei era il Celestin Wenzin da Gonda semess sin via. Els dus anflan buna lavur tier in pur ella Bohemia. Il bien patrun miera deplorablamein ed els dus serendan ella vischinonza dil sid da Minca. Leu tier Vigeli Monn da Sedrun anfla il Martin buna lavur. Ella vischinonza fuvan aunc plirs Tuatschins ed era Tuatschinas, aschia ch'els tuts sesentevan bein e fuvan zaco da casa. En casa dil patrùn Vigeli luvrava era ina da sias soras. Quella matta ei ida a cor ad el ed el veva ina buna idea dad ella e sias

aspectativas eran grondas. La matta ha denton vuliu da saver nuot dil Martin.

Igl ei buca iu sco el leva e sin quei ha el entschiet a ballistrar e schizun a far da tuttas acziuns. La polizia ha stuii metter a ferm el. La situaziun ch'ei sedada ha sfurzau da hospitalisar el leu en in spital. Quella dimora ha cuzzau cicra quendis ch'ei dis ed ins ha fatg nuot auter che surlischar. Martin ha raquintau che la polizia hagi buca fatg endretg cun el. El vev d'astgar viagiare en in auter liug nua ch'ei plagi ad el meglier, mo quei seigi ad el buca vegniu lubiu. Forsa ha la polizia sentiu che zatgei fava buca en uorden cun quei mat. Il Vigeli Monn ed ina dunna dil spital han lu menau il Martin entochen a Mustér e quei en ina camischa da sforz. Jeu hai retschiert el leu, stuii pagar 70 francs e menau el a casa. Quei ei stau igl atun digl onn 1859.

A casa tschintschava el quasi nuot cun nus. El luvrara denton fetg diligentamein dalla damaun alla sera. Nus schevan luvrar el sco el leva e patertgavan nuota dapli, ch'el seigi fors malsaus ni auter. Entschiet empau a ballistrar e far da curios ha el la primavera 1860. El mava d'in mument sin l'auter a Mustér, fagend leu da tuttas acziuns da stuorn e ballistradas.

En quella situaziun vein nus tarmess el quendis ch'ei dis a Rueras tier in bien amitg. Leu ha el fatg da valer nuot e mava mo giuadora. Miu bien amitg ha detg, ch'il Martin seigi sedepurtaus tier el sco in stuorn. In di seigi el ius dador casa spel dutg e lavau il davos. La dunna sevila mordio e sinquei semeini il Martin entuorn si per ella. Quei di hagi el aunc tratg ina entuorn las ureglias alla feglia che quella seigi curadada per tiara. In discuors normal hagi el mai saviu far cun el, ha igl amitg sincerau. La notg seigi el denton mai ius ord casa. Per mei eri el da tut temps stuorns ed el hagi buca pli saviu schar star el tier el a Rueras.

Dad acziuns da miu fegl fatgas a Rueras ha il Gion Antoni, in cusrin dil Martin, raquintau a mi. In di d'unviern vegnevi il Martin da vitg ora tut nius cun excepziun ch'el vev fermu dus fazalets entuorn la tuorp. La caultschas suten fuvien dallas combas giu. Ei fava in propi freid di ed el tremblavi sco ina caglia. Sut bratsch en veva el ina torta. Cu jeu hai viu en tgei stan tiu fegl fava, hai jeu menau el giu en clavau sper casa. Jeu hai vuliu far trer en il resti, mo el vuleva per tut prezi buca far quei. Jeu hai stuii trer en el bategl per bategl ed hai schizun stuii gidar suenter sia bunaveglia da segidar cun dar culla torta giu per las schuialas. Da quei ha el gnanc fatg cass.

Meinsvart mavel jeu suenter survetsch divin ell'ustria dil Lucas a Sedrun. El ha lu inaga sincerau a mi, ch'avon ch'il Martin seigi ius giu ella Baviera, plaschevi siu character ad el pli bein ch'ussa. Jeu sai denton che vus digl uclaun essas empau pli schenai che nus ella capitala dalla val. Zaco veis vus schon en general characters pli curios che nus el vonn dalla val. Suenter ch'el ei vegnius ensi dalla Tiaratudestga eis el curdaus si a mi immediatamein. El pareva d'esser in narr stuorn e fageva era fers da stuorn. Cul vegneva tier mei muncavan ils raps. Jeu dumandavel el da quei e da tschei e level menar in raschienen cun el. El rispundeva mai sillas damondas ni scheva caussas senza senn. Nus schevan lu adina ad el dad ir a casa e star leu e luvrar pulit. Denton, quei strusch tedlava el e fageva gnanc stem da nus. Jeu sai mo aunc ch'ei vegn detg ch'el hagi inaga semplamein tucchau a Mumpe-Tujetsch e para era a Zarcuns en caplutta da Nossadunna. Jeu sai strusch capir quei sin quella buna educaziun ch'el ha giu el ravugl da tia famiglia.

Suenter sia emprova da fumeigl a Rueras vein nus decidu da schar ir el tiel vischin Plazi. Nus devan ad el il da magliar e schavan era durmir el leu. In di ha miu fegl Pieder manegiau da nuota schar far el quella veta. Ei fussi meglier da prender el a casa e tener el sut strentga disciplina, schiglioc vegni el mai tier giudezi. Quei vein nus lu era fatg. El mises vevan nus duas vaccas e zatgei cauras ed el stueva star leu e rugalar quei muvelet. Denteren vegneva el a casa e luvrava cun bia diligenza. Il

meins d'uoost vegn el era cun nus a far fein a pastg. Quei ei stau igl onn 1860. La stad digl onn suandont ha el zuar luvrau, mo buca cun bia diligenza e plascher.

Igl atun digl onn 1861 eis el in di semplamein svanius encunter il cuolm. Il bia, cu el bandunava la casa, veva el in pac sut bratsch en. Suentter quater dis arriva el a casa accumpignaus d'in langegher. Ei fuva in polizist da Wassen el cantun Uri. Els hagian fermau el ad Altorf en in'ustria. La gliעד da leu vevan annunziu che quei giuvenot fetschi empau da stuorn, denton senza ver fatg acziuns particularas. Atgnamein leva el ir a Nossadunnaun.

Quels onns leu vevan nus en nies vitget in pader sco caplon. En in discuors cun el, che jeu seregordel detg bein e quei avon ch'il pader mondi ell'America, ha el palesau a mi ses patratgs davart miu fegl ed insumma tgei ch'el ha observau e sias sentupadas cun el. Aschia ha el raquintau: Jeu hai adina puspei observau el ch'el fageva adina puspei acziuns d'in stuorn. Aschia levava el da mesanotg e vegneva en baselgia. Pliras gadas eis el vegnius la notg tier mei sin finiastra e tschintschava tut persuls. Jeu savevel buca menar cun el in discuors che vess giu senn e patratg. Da temps en temps era el fixaus da certas ideas, aschi quella da far messa nuviala, da maridar ed autras caussas. Atgnamein vess el giu in bien spert religios e mava da temps en temps fetg diligentamein al survetsch divin e steva leu fetg bein eri. In onn vegn el ina gada a cumplet cun in batlini zugliaus entuorn il tgau. Cu el ei staus leu eis el seplaccaus en dies ella nav amiez il corridor e fatg quei mument spitachels propi da stuorn. Enqualgada vuleva el perdegar e per quei intent leva el ina rassa da mei. Per cuntentar el empau vai jeu ina gada schau vegnir el a prender penetenzia. Jeu hai denton saviu far nuot. El raquintava caussas senza senn. Cu auters predevan penetenzia vegneva el magari e disturbava quels igl entir temps. Savens veva el da far cun daventar in di in pader ni prer. Aschia scriveva el era traso agl uestg da Cuera.

Pertuccont l'educaziun sai jeu dir ton. Nus eran sempels e secartevan atgnamein da duvrar mettels d'educaziun buns e sanadeivels, mo forsa fuvan ei buca quei. Nus fagevan sco ils auters ni sco nus vevan viviu e viu da nos geniturs.

Era cul sur plevon da Sedrun, il sur Giusep Durgiai, hai jeu giu plidau en caussa. El ei vegnius igl onn 1860 a Sedrun e saveva aschia da pli baul nuot da miu fegl Martin. El ha lu manegiau, ch'el hagi segiramein survegniu ina buna educaziun religiosa, essend el staus sut la disciplina dil sur caplon e quel eri en quels risguards fetg activs. En baselgia parochiala seigi el sedepurtaus senza far particulars excess. Equalga eri el fetg malruasseivels e secuntenevi aschia ch'ins veseva che zatgei maunchi ad el. Jeu hai mai saviu far cun el in discuors, damai che sia tschontscha era bravamein embrugliusa. Il sur plevon ha lu era cussegliu mei da metter il fegl en in liug e schar far ina cura.

Miu zavrin Vigeli Giusep ha en confidonza era manegiau, ch'el eri atgnamein en uorden avon ch'ira giul Schuob e da buob seigi el schon staus pli sfarfatgs ch'ils auters da siu pèr. Cu el ei returnaus si dalla Baviera vein nus buca fatg bia fedada el. Plitard ei vegniu detg pli vitg entuorn ch'el seigi stuorns. Stuornadads ha el lu fatg adina puspei e nus levau che ti tegnies el serraus en. Mo ti schevas lu a nus, che quei fetschi buca basegns, el fetschi segiramein nuot dil mal ad enzatgi. Nus fageva el meinsvart temer cun siu tucrar ils zenns da tuttas uras.

La disgrazia s'avischina

Dumengia, ils 5 da matg 1862 vein nus suenter messa giu vischins. Denter auter vein

nus giu da pladir caver e quei ei succediu senza incaps. Igl unviern fuva staus migeivels ed il Rein era cuvretgs da negins vadretgs. Quella situaziun levgiava la lavur dil caver, ton ch'il Rein teneva las cauras da l'auter maun. Aschia han tuts manegiau da dar zatgei pli pauc pagaglia al caver. En quei mument seglia miu fegl Martin si per mei ed il Flurin, miu frar, grescha da vilau, els stoppien star cheu e finir da metter caver, schegie che quei era gia liquidau. Lu ha el aunc griu pervia dalla pasculaziun da tiers vi da l'autra vart dil Rein, ed el sefitgava che buca tuts vischins vessien ils dretgs da pascular leu. Ils umens ein lu i encunter casa e tut ei lu stau ruasseivel.

Il davos temps era el fetg marviglius, veva interess per da tuttas caussas, mo ins veseva bein ch'el era stuorns. Schiglioc denton pulits sco darar zacu. Sulettamein la caussa sura nudada veva rabiau el empau e seschau si el pervia dil caver.

Il di dalla disgrazia, il gliendisdis, ils 6 da matg, era el la damaun pulits. Nus vein siult da cuminonza. El di, ch'el mondi a messa e suenter eis el staus en stiva cul pop pign ch'el veva fetg bugen. Nus essan ir a luvrar. Suenter gentar vein nus, il Martin, cun in auter fegl ed jeu, luvrau vid metter lenna avon casa. Cheu vegn il Sep Antoni (*in hinderses*) sperasvi ed entscheiva in discuors cun nus. Il Martin sevila si per el, ch'el hagi schau ira ils tiers vi da tschei maun dil Rein. Pli tard essan nus treis ir mintgin vid autras lavurs. Il Martin era cun mei ed ha luvrau cun mei entochen allas treis. Turnond el encunter casa, vegn el en carplina cul Vigeli e quei pervia da tiers jasters che fuvan sin pastira. El fuva buca cuntents che certas vaccas fuvan vi leu. Il Vigeli pretendia si per miu fegl, che quellas hagian segiramein il dretg da pascular leu. Sinquei grescha el si per quel, ch'el seigi buca in um e dat in stausch encunter il pèz dil Vigeli che quel dat per tiara.

El va lu vinavon e vegn neu encunter il clavau sper casa. El fuva ussa gia empau sequietaus ed jeu camondel ad el da far ora lenna, jeu mondi a perver.

Mia dunna fuva en stiva culla feglia Catrina, lu da 21 onn. Ella filava e la feglia tesseva. Entuorn las tschun vegn il Martin en stiva e damonda suenter ina cut. La dunna ha, manegiau ch'el drovi la cut per trer si la sigir, damai ch'el fageva gie ora lenna. El dueigi encurir ella sul puffen en en stiva dado, ha mia dunna detg e cunquei ei la caussa stada en uorden. Strusch in quart d'ura suenter retuorna el en stiva dadens tier la dunna. El bragia ed ei plein suadetsch. La dunna damonda co el hagi, ed il Martin rispunda: "Oz han quels smaedijs cheusi videntau mei avunda." Suenter cuort batterdegl di el: «Mei ora e mieri sch'il pign ha dau si il spèrt ni buc.» La dunna ei ida en sparuns en stiva dado. Il pign fuva il davos temps staus empau malsaus e la dunna ha cartiu che quei savessi schon esser pusseivel.

Cura ch'ella vesa igl affon sa ella scochemai che quel ei morts entras ina mort sfurzada. Silla damonda da mei, sch'ella hagi udiu nuot, di ella, na. Ella cartevi ch'igl affon dormi, ella fuvi stada avon cuort en stiva e dau in'egliada en tgina ed el durmevi stagn e bein. Il fegl fuva restaus en stiva dadens e buc ius en tiel frar pign. El era sinceramein tut alteraus. Mia dunna ha lu dumandau il Martin: Pertgei has fatg quei cun tiu frar? El dat sinquei negina risposta. Mia dunna e feglia han denton buca giu dubi ch'il fegl hagi mazzau il pign.

Mia dunna tarmetta ils affons tier mei e quels arrivan vin nuegl tut a grend e bargend. Els vegnan strusch da tschintshar e tut a balbegiond dian els ch'il Martin hagi mazzau il pign en sia nanna. Jeu cuorel vin casa en stiva e vesel ch'il pign era veramein morts d'in tagl enta culiez.

En stiva hai jeu era anflau la sigir ch'el veva duvrau avon cuort da far ora lenna. Ella fuva tut da saung e senza dubi fuva quei igl uaffen dil mazzament. Dil fèl sun jeu ius e fiers quella en bargia. L'auter fegl ha lu l'auter di priu la sigir, viu ch'ella fuva da saung, mo fatg ora lenna cun quella, ton ch'il saung ei svanius dil tagliom.

La famiglia ei trubistgiada e tuts habitonts dalla val consterni. - Il delinquent vegn menaus a Mustér en Casa cumin. - Il process pren sia entschatta ils 23 da matg 1862. - "Il frar pign seigi ius bugen enta parvis"!

Jeu erel secapescha tut trubistgaus, mia dunna plirava ed oravontut ils affons pigns bargevan. Jeu vevel lu quater affons sut sedisch onns e treis cul Martin fuvan pli vegls. Dus onns plitard ei aunc ina buoba naschida.

Tuts habitonts dil pign uclaun fuvan consterni. Els ein vegni e consolau nus. Ils umens ein segidai cun mei e pliras dunnas cun mia dunna. Il sur pader veva la fumitgasa clamau e quel ha purtau consolaziun e dau a nus la forza da purtar quella sgarscheivla disgrazia. Atgnamein vess jeu giu dad immediat annunziar quella disgrazia als geraus da vischnaunca ed agl uffeci circuital. Mo jeu hai gl'emprem mument manegiau che jeu seigi buca obligaus da far quei. Miu frar, il Paul, ha lu fatg attents mei e lu vai jeu immediat annunziau quei al president da vischnaunca, Hans Giachen Beer. Plinavon hai jeu tarmess in vischin tiel sur plevon a Sedrun e communicau la sgarscheivla disgrazia.

Miu fegl Martin era ussa svanius ord stiva dadens ed ius vin clavau a far si fein. Jeu hai anflau el leu en in stan sco sch'ei fuss schabegiau nuot. Entgins vischins ein vegni e pretendiu che jeu metti a ferm il fegl. Silla damonda da plirs, sch'el hagi mazzau igl affon, rispunda el senza dubi: Na! Jeu hai lu lubiu da fermar miu fegl. Senza resistenza ei quei buca iu. El ha fatg da stravant viet e greva: "Fagei vus era aschia cun vos affons!" Mo stau vargau in mument, va el ruasseivlamein e tut a discurrend encunter l'acla vischinonta e leu ha el schau ligiar ils mauns senza seriscuder. La notg ha el stuiu star leu en in nuegl. Da lu naven eis el staus ruasseivels e pulits. L'auter di cu ei han schau liber el, leva el dir rusari pil pign ch'el veva mazzau.

Capitan Giusep Antoni Muggli ha annunziau il cass agl Uffeci circuital, a mistral Gion Gieri Cajacob da Sumvitg. L'auter di, ils 7 da matg, ei il mistral arrivaus e cun el igl actuar da cumin, Giachen Giusep Condrau. L'inquisiziun ha priu si'entschatta. Gl'emprem ei tut vegniu inspectau, igl affon miert, il liug dil mazzament ed jeu e mia dunna vein stuiu dar plaid e fatg en caussa. Il medem di ein aunc il fegl Paul ed il Barclamiu, in vischin, vegni interrogai. Els dus han giu da dar sclariment pertuccont la sigir. Il Paul conferma ch'el hagi anflau ella en bargia tut da saung ed il Barclamiu di ch'il Paul hagi mussau quella ad el e ch'il tagl eri tut da saung. Ils dus inquisiturs muossan la sigir ed ils dus umens attestan che quei eri senza dubi la sigir.

Ils 7 da matg, la mesjamna, ei la bara digl affon vegnida transportada a Sedrun en baselgia parochiala. Avon la sepultura ha il miedi circuital Augustin Condrau examinau igl affon e nudau tut en in detagliau rapport per la dertgira circuitala. Alla sepultura han biars vischins priu part. Quels da nies uclaun fuvan quasi arrivai tuts en baselgia parochiala. Igl ei stau trest e nies bien augsegner sur Giusep Durgiai ha capiu da consolar nus geniturs e nos affons. Igl entir pievel ha purtau nus en quei mument tragic. Era il Martin ha astgau vegnir a sepultura. El ei sedepurtaus a moda ruasseivla, mo el mussava buca sentiments da tristezza ni auter.

Il di sissu, ils 8 da matg ei il fetgl Martin vegnius menaus a Mustér en casa cumin. Ins ha detg ad el ch'el sappi ir a Mustér a scola. Il transport ha miu vischin Gion Clau surpriu.

Ils 9 da matg, pia il venderdis da quella jamna, legel jeu dil cass ella Gasetta Romontscha. Jeu nodel cheu exactamein co ei steva scret: "*Gliendisdis eis ei succediu a Tujetsch in trest cass. In mat carschiiu, ch'ei avon entgins onns vegnius menaus anavos ord la Germania sco in stuorn, e semussava era a casa beinduras sco tal, schegie ch'el saveva leu*

lucrar dis ora sco in um da giudezi, ha mazzau siu agen frar – in affon en tgina, ch'el veva tshelluisa il pli bugen da tuts ils auters fargliuns. Suenter haver fatg ora lenna, fa el dar la mumma ina cut per mular la sigir, lu va el en stiva, nua ch'ei era negin perpeis, priu ora in affon en tgina che durmeva. Cun siu uaffen mulau dat el a quel in tribel tagl tral culiez, che quel sto esser morts agradgiu. Il stuorn tuorna lu ora tiella mumma cun ina fatscha pleina suadetsch e di ad ella, ch'ella dueigi i en stiva e mirar co il pop mieri. La mumma va dabot ed ins po cumprander cun tgei dolorus sentiment ch'ella anfla siu carin affon en ina sanganada. Sin siu grir e bargir dat ei neutier glied, il stuorn vegn ligiaus e serraus en. El lai far quei senza sedustar e silla damonda, pertgei ch'el hagi commess quei terribel mazzament, rispunda el cun saung freid: „Sinaquei ch'il car frar vegni enta parois e daventi buc in schliet prè, sco quei che jeu sun.“ Dus umens ein silsuentar vegni cun el a Mustér en casa cumin. Schigleiti sco el vesa leu il schendarm di el a quel: „Jeu vess cheu dus umens da schar metter en perschun.“ – Quei deplorabel schabetg ei in serius avis, ch'ins dueigi haver precauziun cun glied stuorna.»

Ils 14 da matg ei il Martin lu vegnius interrogaus per l'emprema gada dil mistral ed igl actuar ha nudau tut.

Ils 15 da matg ein ils inquisiturs arrivai ella val e las suandontas persunas han giu da dar risposta allas damondas d'inquisiziun: il sur Giusep Durgiai, plevon a Sedrun; il pader, nies sur caplon; miu vischin Vigeli e d'auters vitgs dalla val il Gion Antoni, cusrin dil Martin; il Felici nua ch'el fuva staus 15 dis ed igl ustier da Sedrun.

Il medem di han ei per la secunda gada interrogau mei davart miu feagl. Il bia da quei hai jeu gia menziunau cheu avon. Sch'ins hagi buca visau el da metter en segirezia siu feagl, ei stada ina dallas damondas ord lur vesta fetg impurtonta. Jeu hai stuiu sincerar, ch'ins hagi avisau mei e quei entras il mistral cass. Era ils geraus dalla val hagian visau mei pliras gadas. Schizun il langegher hagi pliras gadas purtau cedels dil cummissari polizial Augustin Condrau, che jeu dueigi tener a ferm el ed en segirezia. Denton a mi pareva ei buca d'esser necessari da serrar en el, jeu erel segirs ch'el fetschi a negin enzatgei dil mal.

Il process

Ils 23 da matg 1862, gia 19 dis suenter la disgrazia, vegn il cass da miu feagl tractaus avon la dertgira circuitala en Casa cumin a Mustér. Derschaders ein ils sequents signurs stai: Gion Gieri Cajacob, president, dr. Christian Decurtins, Giachen Giusep Condrau sco actuar, Gion Andriu Berther da Camischolas, G. Livers, Gion Battesta Huonder e Franz Decurtins.

Demai che jeu sundel naturalmein staus presents, sco bab e perdetga, saiel nudar il process detagliadamein, era ord motiv che quei ei iu tut a mi fetg profund. Jeu sai sincerar che quei seigi buca stau ina caussa leva per mei. Jeu fuvel bab digl affon mazzau e bab digl assassin da quel. Muments hai jeu giu da supportar grevamein e las emoziuns han meinsvart dumingnau mei. Per cletg vevan entgins da mes buns amitgs accumpignau mei e susteniu mei duront igl entir decuors dil tractament avon il tribunal dil cumin.

All'entschatta vegn il cass presentaus. Accusader ei il signur mistral Arpagaus e sco defensur funcziunescha dr. Berther. Il president presenta las perdetgas clamadas sil di dad oz: jeu sco bab, il sur caplon, miu amitg da Rueras ed il cusrin dil Martin, era da Rueras. Dallas perdetgas ord il ravugl dalla famiglia han ins desistiu.

Ils signurs sedamondan schebein ins sappi schar vegnir il Martin avon dertgira, muort sia fleivlezia da spért, ni ch'el savessi forsa disturbar il process. Igl accusader garegia ch'igl inculpau Martin passi si avon e quei tenor las circumstanziass. Il medem pretenda ussa sco empren da leger avon las deposiziuns dallas perdetgas cheu presentas e per cass schar amplificar lur emprema deposiziun.

Sco empren prelegia igl actuar la deposiziun dil signur caplon. Il bia hai jeu gia nudau cheu sura. Sin la damonda tgei ch'el vevi observau vid igl affon mazzau, ha el rispundiu ils 15 da matg: "Jeu hai immediat viu ch'igl affon era morts e veva in sgarscheivel tagl enta culiez. Uaffens hai jeu viu negins, mo saung persesez. Il Martin era buca leu, denton bia outra glieud. Jeu hai concludiu ch'igl act eri schabegiaus cuort avon. Jeu hai buca giu dubi ch'ei seigi stau enzatgi auter ch'il Martin. Jeu sun lu ius cul Giachen, il bab, vin clavau ed anflau leu el tut rabiaus. Vesend il Martin ils umens che vegnan neutier per pigliar e fermar el, grescha el: «Fagei era aschia cun vos affons, vus che veis tals!» Ord quei seresuletscha ei ch'el era pertschards tgei ch'el veva fatg.»

Miu amitg da Rueras, leu nua ch'el era staus 15 dis, amplifichescha aunc sia deposiziun: «Vegnend in di da freid giu da Tschamut, vesel jeu igl inculpau sependius cullas combas en crusch si per in areisen dil chischner e cul tgau engiu. D'interess economic fuca quei senza dubi buc.»

Siu cusrin da Rueras stat tiel verbal dil protocol d'inquisziun senza amplificar sia deposiziun.

Cun excepziun dil cusrin dil Martin, vegnan ils dus auters saramentai. Ussa vegnan tut ils protocols dallas outras perdetgas prelegi.

Lu suonda la prelecziun dall'interrogaziun cul fegl Martin ch'ei succedida ils 14 da matg entras il president ed actuar. Dapi ina jamna fuva el gia serraus en perschun dalla casa cumin a Mustér. Jeu emprovel da seregurdar dil protocol ariguard la deposiziun da miu fegl. Caussas gia sura menziunadas laschel jeu naven cheu. Il Martin fuva buca staus tier la milizia, fatg militar, damai ch'el era da carschientscha mediorca, pia memia pigns. Tochen avon in onn fuva el tenor el sez adina staus sauns. El fuva schizun staus duas gadas a Mustér tiel docter. El visitava adina puspei la claustra ed inagada vess el quasi cargau il pader Placi, el era vilaus sin quel, damai ch'ei fuva leu negin uorden. "Il frar pign seigi ius bugen enta parvis", di el cun franchezza segira. Jeu hai mo fatg ina bun'ovra dus dis avon che vegnir cheu. Jeu hai atgnamein vuliu prender in sabel, haiel buca anflau in, pertgei mo igl uestg ha in tal. Il fraret ha survegniu in tagl ell'aveina dil culiez ed ei en cuort staus morts. Ei han lu serrau en mei u perquei ni auter, jeu sai buc. Il tierz di han ei satrau il pign a Sedrun. Igl actuar noda, ch'el schulavi duront l'inquisiziun e mavi entuorn. Il fegl Martin ha suttascret quella deposiziun cun tschun lingias cun in text nuncapeivel e lu siu num.

Ussa suonda igl extendiu rapport dil miedi circuital, Augustin Condrau. Ella emprema part explichesch el l'inspeziun oculara fatga ils 7 da matg a Sedrun en baselgia parochiala. Il caluster ha purtau il vischi en carner on pierti baselgia. En preschientscha dil president circuital hai jeu entschiet culla examinaziun. Igl affon era tenor usit cusius en in batlini, aschi che jeu hai stuiu tagliar si quel e la camischa. Ussa suonda ina extendida explicaziun dalla situaziun digl affon, da sia plaga en culiez e co quella ei tenor il miedi succedida entras il frar Martin. Il motiv dalla mort ei vegnius constataus sufficientamein ed ei ha duvrau negina secziun dil tgierp. Il resultat dil miedi ei staus il sequent: 1. Igl affon seigi morts entras la blessura el culiez e quei immediatamein. 2. La blessura seigi vegnida fatga entras ina sigir cun ina frida da forza.

Il Martin seigi vegnius turbelaus en siu spért entras l'amicezia refusada dalla sora dil Vigeli Monn en Baviera. - Sin claustra hagi el vuliu cargar in pader. - Il miedi

declara ch'ins sappi buca numnar siu stan auter che stuorn. – La dertgira dat la sentenza.

La dertgira cuntinuescha cun la prelecziun dil rapport davart las forzas intellectualas dil Martin, fatgas medemamein dil miedi circuita Augustin Condrau. Ell'emprema part sefatschenta el cun la veta dil Martin. Il bia hai jeu gia menziunau cheu avon ed jeu cumpleteschel sulettamein aunc cun quei ch'ei a mi present dil rapport. Da giuven hagi il Martin giu talent e spért e duront quels onns hagian ins observau nuot extraordinari. Era el manegia ch'il Martin seigi vegnius turbelaus en siu spért entras l'amicezia refusada dalla sora dil Vigeli Monn en Baviera. Pertuccont nus manegia el, che nus hagian schau far el tgei ch'el levi e schau luvrar el pli bugen d'in maun. Propi prigulusas smanatschas hagi el mai fatg, cun la suletta excepziun a Mustér. Sin claustra hagi el vuliu cargar in pader. Quei di eis el vegnius serraus en en casa cumin cun paun ed aua e quei hagi calmau el. Il pievel dalla val eri denton inquiet ed ins temeua ch'el savessi in di far ina sventira. Jeu seigi pliras gadas vegnius admonius da metter sut survigilonza, mo hagi fatg nuot. Per l'emprema gada hai jeu udiu il suandont. Il Martin hagi detg ad el pertuccont il mazzament dil frar, ch'il pign seigi ussa in aunghel enta parvis ed el hagi fatg quei per ch'el vegni buc in aschi schliet prer sco el.

En perschun eis el staus adina musseivels ed el tschontschi dabia cura ch'el ha la caschun. Dil reminent adina cuntents, el schuli e conti.

Lu emprova il rapport dil miedi da declarar daco ch'il Martin hagi fatg quei malpass e mazzau il pign ch'el carezava. El ha intercuret g con lunsch ch'il fegl sesanflavi en ina stan da nunlibertad en sias acziuns e con lunsch siu patertgar fuvi disturbau e quei laschi lu resortir schebein el seigi cun cuolpa ni buc. Scadin cass seigi el dapi il retuorn dalla Tiaratudestga vegnius tenius da tuts per stuorns ed era vegnius numnaus da tuts il «stuorn». Pliras gadas seigi el staus a casa tiel commissari da polizia e quel hagi medemamein viu ord la tschontscha e fers ch'el eri stuorns. A mi ha il miede renfatschau ch'ins sappi buca metter bia peisa sin mia deposiziun. Sin las insinuaziuns ch'ins hagi fatg a mi, seigi jeu staus sfurzaus da dir ch'ei eri buca aschi mal. Per luvrar diligentamein in temps ora, seigi negin mussament dad intelletg. Nus savein ch'ei dat bia glied che fan difficultusas lavurs cun pign intelletg. Tenor il saver dil miedi seigi Martin dapi dus onns e miez en quella situaziun.

Lu ha el empruau da declarar il stan actual dil fegl. Treis gadas ha el interrogau il Martin e constatau ch'el hagi ina buna memoria ed enconuschi tutta glied stada ad el enconuschenta. El ha buna savida da tut quei ch'ei schabegiau cun el. El ha saviu raquintar cura e nua, con ditg e tgei el hagi luvrau en Tiaratudestga. El sa con vegls ch'el ei, con vegls siu frar giuven eri e di ch'el vevi propi bugen quel ed el sa ch'el ei staus suenter bara. Pertuccont il schabetsch dil mazzament eis el untgius e refusau il discuors. Smanatschar ad el cun castitgs, ha fatg negina impressiun. El sappi era buca perseguitar ina idea ed ira vinavon cun in discuors. Sulettamein da siu temps giul Schuob ha el para saviu raquintar pulitamein. Il bia eis el sefatschentaus culs patratgs da far uorden sin claustra e cun sias relaziuns cugl avat e cugl uestg. Sias rispostas tier l'inquisiziun ein in ver spieghel da siu intern e medemamein sia suttascripziun cun tschun lingias, senza senn e cuntegn, mo confusiun.

Ussa emprova il miedi en siu rapport da declarar schebein il Martin vevi siu giudezi, sia libertad il mument ch'el ha mazzau siu frar pign. Il di avon era el semussaus fetg alteraus, quei pervia dil pladir caver e pervia dalla pasculaziun. Quei seigien fatgs e mussaments che la stuornadad vevi buca bandunau el. Suenter, cu ils umens mettan a ferm el, grescha el: Fagei era aschia cun vos affons! Lu di el rusari e va a sepultura. Quei tut muossa la situaziun da siu esser stuorns. Tgei auter carstgaun fuss

secuntenius talmein? Era il dir, che atgnamein vessi il bab giu da far quei, el hagi fatg nuidis e ch'el vevi bugen il frar, muossa sia indifferentad e sia malsogna dil spért. Ch'il Marin hagi dapi in onn e miez giu clars muments constat ord negina deposiziun. Era ch'el eri meinsvart fetg diligents ella lavur ei negin mussament ch'el fuvì per temps sauns. La memoria ei restada, mo sa buca tener il fil vid ina caussa, scumbeglia ses sentiments interns cun impressiuns externas.

Aschia declara il miedi ch'ins sappi buca numnar siu stan auter che stuorn e quei dapi ch'el seigi turnaus digl jester. Quei aunc tonpli ch'el fuva avon adina staus da buna sanadad.

El, il miedi, hagi e creigi cun veramein sufficienta raschun da declarar ch'il Martin hagi mazzau siu frar in mument ch'el eri buca raschuneivels e privaus da sia libertad en sia acziun.

Suenter ver tedlau tuttas deposiziuns ed il rapport dil miedi districtual eisi vegniu miezdi. En casa cumin vein nus buiu e magliu dil nies che nus vevan priu da casa. Gronds discuors ha ei buca dau. Tuts eran fatschentai cugl udiu e culs patratgs co ei savessi ira cul Martin.

Suentermiezdi cuntinuescha il process. Martin vegn menaus avon ed interrogaus. Sias deposiziuns ein pli che confusas e cuntradictoras. Igl accusader se presenta ussa cun sia tgisa. El raqueta oravontut dalla veta digl inculpau Martin. El alleghescha oravontut las deposiziuns digl ustier da Sedrun e dil bab, che dian ch'el eri in stinau. Plinavon fa el valer il rapport dil miedi districtual sco impurtonta informaziun davart igl esser digl inculpau. Tier l'inquisiziun dil Martin seigi semussau, ch'el hagi denter auter saviu dar raschuneivlas rispostas sin certas damondas e sin las damondas per el periclitadas saviu untgir tuttas rispostas. El stuevi pia ver in cert agen giudicament da siu malfatg. El accepta ch'igl inculpau hagi giu ina semplia educaziun ed hagi ina certa inhabilitad parziala enten siu patertgar.

Risguardond quellas raschuns seigi il Martin da truar suandontamein:

1. Cun treis onns perschun
2. Allontanaziun ord la societad humana ed a quella fatgs nunnuscheivels
3. Il bab Giachen duei vegnir obligaus da pagar tuttas spesas giudizialas ed extrajudizialas e quei ord motiv, ch'el hagi interpriu nuot per far siu fegl nunnuscheivels per la societad.

Ussa plaida il defensur, dr. Berther. El raqueta medemamein dalla veta dil Martin ed accentuescha ch'igl inculpau seigi dapi 1859 adina staus senza interrupziuns turbelaus dil spért. El presenta las deposiziuns dallas perdetgas, presenta la veta dapi igl onn 1859, paleisa igl act sez, dall'inquisiziun ed dil pareri dil miedi circuital. El fa valer l'indifferentad digl inculpau tiel vegnir fermaus e plitard menaus a Mustér en perschun. El menziunescha dalla confusadad en sias deposiziuns e sia fasierlia suttascripziun. En quei cass san neginas leschas criminalas vegnir applicadas. Il defensur crei ch'il Martin seigi da considerar per totalmein irresponsabels, aschia ch'igl accusader seigi da renviar anavos cun sia trument ed il bab Giachen seigi d'obligar a neginas spesas. Cun metter igl inculpau en segironza seigi el senza dubi cuntents.

La sentenza

Suenter ver priu investa da tuts acts dil process, las deposiziuns dallas perdetgas, l'inspeziun dil tgierp digl affon pign ed il pareri davat las habilitads intellectualas

digl accusau. E suenter ver tedlau la tgisa menada digl accusader e la defensiun e lu consultau la lescha criminala ha il tribunal

1. en consideraziun ch'ei constat che Martin ei responsabels pil mazzament da siu frar
2. en consideraziun ch'ei constat ord tut las deposiziuns e pareris dil decuors dil process, ch'il Martin seigi dapi dus onns ed en special il temps ch'el ha commess quei act, staus en in stan d'in intelletg disturbau ed aschia sappi ad el vegnir adossau il pli minimal castitg.
3. en consideraziun ch'ils geniturs ein repetidamein vegni admoni da tener lur fegl Martin a guvern e segirezia, il qual ei buca daventau.
4. en consideraziun che Martin ei da considerar per adina sco prigulus.

Aschia vegn renconuschiu dalla dertgira sco cheu suonda: Martin ei igl autur dil mazzament da siu frar pign. Muort sia irresponsablada vegn el relaschus d'in castitg. Jeu, il bab, seigi obligaus da procurar da metter siu fegl Martin sut segira survigilanza aschiditg sco quel ei buca normals da spért ed intelletg. Plinavon sun jeu vegnius obligaus da purtar tuttas spesas caschunadas al cumin.

Deliberaus

El pareri dil miedi districtual, Augustin Condrau, veva quel cussegliu da metter il fegl Martin a St. Pirminsberg. Quei ei ina clinica che fuva vegnida fundada 1847 ella claustra benedictina a Faveras, S. Gagl, ch'era vegnida serrada igl onn 1838. Suenter il process eis el aunc staus entgins dis a casa. Nus, miu vischin Gion Clau ed jeu, vein accumpignau el a Faveras. Nossa famiglia ei buca sesentida bein da far quei pass, mo igl ei stau nossa obligaziun adossada dalla dertgira. Nus tuts vein bargiu, oravontut ha mia dunna fatg fetg grev da prender comiau, d'in fegl che vess giu basegns d'agid davart la mumma. Nus vevan era dumignau dad acceptar, sch'ins sa insumma quei, il schabetg cun nies pign. Culla consolaziun da ver ina aunghel dapli en tschiel, vein nus dumignau quei. Suenter 17 jamnas, arriva la tresta nova ch'il Martin seigi morts ils 18 da settember 1862 en consequenza d'in malcostas. El fuva mo 25 onns vegls.